



## STATISTIČNE INFORMACIJE RAPID REPORTS

6 JUNIJ 2005  
6 JUNE 2005

št./No 130

### 21 TURIZEM TOURISM

št./No 8

#### NASTANITVENE ZMOGLJIVOSTI, PRIHODI IN PRENOČITVE TURISTOV, SLOVENIJA, FEBRUAR 2005

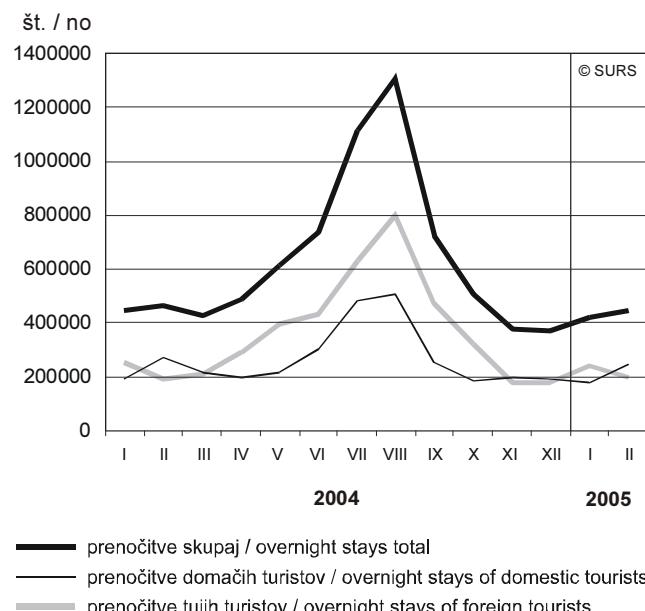
ACCOMMODATION FACILITIES, TOURIST ARRIVALS AND OVERNIGHT STAYS, SLOVENIA, FEBRUARY 2005

- ▶ Februarja 2005 je bilo v turističnih nastanitvenih objektih v Sloveniji zabeleženih za 2 % več prihodov turistov in za 4 % manj turističnih prenočitev kot v februarju 2004.
- ▶ Turistom je bilo na voljo 51 420 ležišč. Ta so bila povprečno 31,2 odstotno zasedena.
- ▶ Do konca februarja 2005 je bilo v turističnih nastanitvenih objektih v Sloveniji evidentiranih 255 791 prihodov turistov, prenočitev pa 871 012 ali za 5 % manj kot v enakem lanskem obdobju (prenočitev domačih turistov je bilo za 8 % manj, prenočitev tujih turistov pa za 2 % manj).
- ▶ Med turističnimi prenočitvami v prvih dveh mesecih 2005 je bilo 49 % tujih prenočitev.
- ▶ Več kot 78 % vseh tujih prenočitev so prispevali turisti iz naslednjih sedmih držav: iz Italije 23 %, Hrvaške 20 %, Avstrije 13 %, Nemčije 7 %, Velike Britanije 6 %, Madžarske 6 % ter iz Ruske federacije 3 %.

- ▶ Compared to February 2004, in February 2005 there were 2% more tourist arrivals in tourist accommodations in Slovenia. However, they spent 4% less nights.
- ▶ There were 51,420 beds available for tourists. On average they were occupied 31.2%.
- ▶ In the first two months of 2005 there were 255,791 tourist arrivals in tourist accommodations in Slovenia and 871,012 overnight stays, which is 5% less than in the first two months of 2004 (overnights stays of domestic tourists decreased by 8% and overnight stays of foreign tourists by 2%).
- ▶ Overnight stays of foreign tourists represent 49% of all overnight stays in the first two months of 2005.
- ▶ More than 78% of overnight stays of foreign tourists were made by tourists from the following seven countries: Italy 23%, Croatia 20%, Austria 13%, Germany 7%, United Kingdom 6%, Hungary 6%, and Russian Federation 3%.

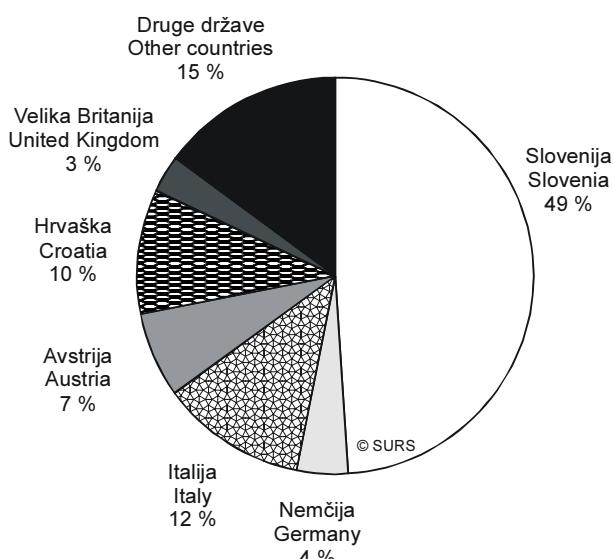
Slika 2: Turistične prenočitve po mesecih, Slovenija, leto 2004 in januar-februar 2005

Chart 2: Overnight stays by months, Slovenia, 2004 and January-February 2005



Slika 2: Turistične prenočitve po državah, od koder turisti prihajajo, Slovenija, januar - februar 2005

Chart 2: Overnight stays by countries, Slovenia, January – February 2005



**1. Prihodi in prenočitve turistov, Slovenija, februar 2005**

Tourist arrivals and overnight stays, Slovenia, February 2004

	Število Number		Indeksi Indices		Struktura Structure (%) I-II 05	
	II 05	I-II 05	II 05 II 04	I-II 05 I-II 04		
<b>Prihodi turistov</b>						<b>Tourist arrivals</b>
<b>skupaj</b>	<b>134362</b>	<b>255791</b>	<b>102</b>	<b>101</b>	<b>100</b>	<b>total</b>
domačih	68917	117356	99	98	46	of domestic tourists
tujih	65445	138435	105	104	54	of foreign tourists
<b>Prenočitve</b>						<b>Overnight stays</b>
<b>skupaj</b>	<b>448519</b>	<b>871012</b>	<b>96</b>	<b>95</b>	<b>100</b>	<b>total</b>
domačih turistov	250848	430659	92	92	49	of domestic tourists
tujih turistov	197671	440353	101	98	51	of foreign tourists

**2. Prihodi in prenočitve turistov po državah, od koder turisti prihajajo, Slovenija, februar 2005**

Tourist arrivals and overnight stays by countries, Slovenia, February 2005

	Prihodi turistov Tourist arrivals				Prenočitve Overnight stays					
	II 05	I-II 05	indeksi indices		II 05	I-II 05	indeksi indices			
			II 05 II 04	I-II 05 I-II 04			II 05 II 04	I-II 05 I-II 04		
<b>Skupaj</b>	<b>134362</b>	<b>255791</b>	<b>102</b>	<b>101</b>	<b>448519</b>	<b>871012</b>	<b>96</b>	<b>95</b>	<b>Total</b>	
Domači	68917	117356	99	98	250848	430659	92	92	Domestic	
Tuji	65445	138435	105	104	197671	440353	101	98	Foreign	
Avstrija	9640	17476	90	96	31267	57845	90	95	Austria	
Belgija	636	1130	80	107	2589	4042	72	96	Belgium	
Bolgarija	478	1151	86	103	885	1974	97	110	Bulgaria	
Bosna in Hercegovina	1233	2838	75	70	2943	8059	50	51	Bosnia and Herzegovina	
Ciper	30	34	...	...	91	106	...	...	Cyprus	
Češka republika	1029	1694	102	107	2791	4539	110	111	Czech Republic	
Danska	258	436	108	53	944	1334	117	47	Denmark	
Estonija	45	98	...	...	122	238	...	...	Estonia	
Finska	183	351	37	57	588	960	28	40	Finland	
Francija	1441	2834	100	113	3818	7341	88	98	France	
Grčija	247	874	158	266	533	3806	154	506	Greece	
Hrvaska	9009	25080	110	97	26213	89772	116	91	Croatia	
Irska	376	666	125	97	1538	2632	139	84	Ireland	
Islandija	31	58	115	67	102	164	148	49	Iceland	
Italija	15027	37368	118	124	32808	100499	117	125	Italy	
Latvija	100	124	...	...	373	420	...	...	Latvia	
Litva	59	158	...	...	217	448	...	...	Lithuania	
Luksemburg	25	122	147	207	45	416	102	400	Luxembourg	
Madžarska	3839	6544	111	102	16384	25216	119	104	Hungary	
Makedonija	547	1210	69	80	1038	2354	52	66	Macedonia	
Malta	25	56	...	...	93	163	...	...	Malta	
Nemčija	4890	8426	82	81	18525	30684	86	76	Germany	
Nizozemska	1056	1530	96	92	3654	4880	96	89	Netherlands	
Norveška	203	333	43	45	633	919	49	40	Norway	
Poljska	472	805	56	65	2249	3991	82	100	Poland	
Portugalska	112	181	103	80	380	649	125	76	Portugal	
Romunija	286	672	66	76	827	1833	78	83	Romania	
Ruska federacija	697	1893	103	104	3301	11588	105	113	Russian Federation	
Slovaška	367	774	82	101	1159	2527	96	117	Slovakia	
Srbija in Črna gora	2228	4236	113	108	8677	14109	123	109	Serbia and Montenegro	
Španija	532	780	192	109	1067	1606	165	70	Spain	
Švedska	371	602	101	64	1059	1562	108	56	Sweden	
Švica	445	875	75	69	1209	2271	68	58	Switzerland	
Turčija	796	1892	238	190	1035	2362	74	108	Turkey	
Ukrajina	274	647	96	77	1667	4308	97	81	Ukraine	
Velika Britanija	4611	7309	172	157	17061	26408	126	121	United Kingdom	

**2. Prihodi in prenočitve turistov po državah, od koder turisti prihajajo, Slovenija, februar 2005 (nadaljevanje)**  
Tourist arrivals and overnight stays by countries, Slovenia, February 2005 (continued)

	Prihodi turistov Tourist arrivals				Prenočitve Overnight stays					
	II 05	I-II 05	indeksi indices		II 05	I-II 05	indeksi indices			
			II 05	I-II 05			II 04	I-II 04		
Druge evropske države	409	634	166	97	1077	1937	155	124	Other European countries	
Južna Afrika	17	59	...	...	43	100	...	...	South Africa	
Druge afriške države	60	84	...	...	114	159	...	...	Other African countries	
Avstralija	225	557	99	115	685	1487	65	82	Australia	
Nova Zelandija	4	5	11	7	14	15	16	8	New Zealand	
Druge države Oceanije	10	32	0	0	25	95	0	0	Other countries of Oceania	
Izrael	191	312	222	116	468	813	181	80	Israel	
Japonska	230	487	54	79	523	922	59	71	Japan	
Kitajska	101	147	...	...	318	509	...	...	China	
Koreja	48	90	...	...	171	394	...	...	Korea	
Druge azijske države	169	429	...	...	485	1136	...	...	Other Asian countries	
Brazilija	48	109	...	...	196	430	...	...	Brazil	
Druge države J. Amerike	459	1058	...	...	1434	3063	...	...	Other countries of South A.	
Kanada	226	411	57	60	634	1188	45	52	Canada	
Združene države	1501	2518	119	106	3304	5584	96	89	United States	
Druge države S. Amerike	149	246	...	...	295	496	...	...	Other countries of North A.	

**3. Nastanitvene zmogljivosti po vrstah krajev in vrstah nastanitvenih objektov, Slovenija, februar 2005**

Accommodation facilities by types of tourist resorts and by types of tourist accommodations, Slovenia, February 2005

	Nastanitveni objekti Tourist accommo- dations	Sobe Rooms	Ležišča Beds			
			skupaj total	stalna permanent	pomožna auxiliary	
<b>Skupaj</b>	<b>495</b>	<b>20547</b>	<b>51420</b>	<b>46512</b>	<b>4908</b>	<b>Total</b>
<b>Vrste krajev</b>						
Ljubljana	28	2344	5043	4780	263	Ljubljana, the capital
Zdraviliški kraji	66	5885	13692	12862	830	Health resorts
Obmorski kraji	52	3552	9473	8505	968	Seaside resorts
Gorski kraji	209	5336	16023	13540	2483	Mountain resorts
Drugi turistični kraji	103	3012	6237	5911	326	Other tourist resorts
Drugi kraji	37	418	952	914	38	Other places
<b>Vrste nastanitvenih objektov</b>						
Hoteli	147	12203	24862	22333	2529	Hotels
Hoteli*	2	75	216	186	30	Hotels*
Hoteli**	14	689	1358	1303	55	Hotels**
Hoteli***	67	4692	9877	8764	1113	Hotels***
Hoteli****	58	6062	12042	10784	1258	Hotels****
Hoteli*****	6	685	1369	1296	73	Hotels*****
Moteli	10	274	599	552	47	Motels
Penzioni	45	590	1489	1393	96	Boarding houses
Gostilšča	60	506	1194	1106	88	Inns
Prenočišča	24	332	758	714	44	Overnight accommodations
Apartmaji	33	1158	3993	3336	657	Apartments
Kampi	9	1785	5690	5190	500	Camping sites
Tur.kmetije z nastan.	-	102	275	265	10	Tourist farms with accommodation
Sobodajalstvo	-	1303	4001	3646	355	Private accommodations
Pl. domovi in koče	20	270	1306	1236	70	Mountain huts
Delavski poč. dom.	104	714	2702	2421	281	Company vacation facilities
Otr. in ml. poč. dom.	6	182	1166	1077	89	Vacation facilities for youth
Drugi domovi	6	31	74	69	5	Other vacation facilities
Drugi gost.nastan. obj.	23	415	1073	936	137	Other accommodation facilities
Začasne nastan. zm.	5	408	1138	1138	-	Temporary accommodation facilities
Marine	3	274	1100	1100	-	Marinas



**4. Prihodi in prenočitve turistov po vrstah krajev in vrstah nastanitvenih objektov, Slovenija, februar 2005**

Tourist arrivals and overnight stays by types of tourist resorts and by types of tourist accommodations, Slovenia, February 2005

	Prihodi turistov Tourist arrivals				Prenočitve Overnight stays					
	II 05	I-II 05	indeksi indices		II 05	I-II 05	indeksi indices			
			II 05	I-II 05			II 05	I-II 05		
			II 04	I-II 04			II 04	I-II 04		
<b>Skupaj</b>	134362	255791	102	101	448519	871012	96	95	<b>Total</b>	
<b>Vrste krajev</b>									<b>Types of tourist resorts</b>	
Ljubljana	14278	28449	123	120	26216	52729	115	106	Ljubljana the capital	
Zdraviliški kraji	38441	76884	99	106	156921	326879	95	102	Health resorts	
Obmorski kraji	18521	30219	99	95	56793	99675	92	93	Seaside resorts	
Gorski kraji	39657	74489	99	95	158746	291737	98	89	Mountain resorts	
Drugi turistični kraji	22016	42914	104	99	47129	94521	94	93	Other tourist resorts	
Drugi kraji	1449	2836	87	84	2714	5471	56	59	Other places	
<b>Vrste nastanitvenih objektov</b>									<b>Types of tourist accommodations</b>	
Hoteli	90019	171901	100	100	289769	576430	93	94	Hotels	
Hoteli*	1310	2653	121	109	3019	6681	89	90	Hotels*	
Hoteli**	3418	7355	76	89	9640	21879	61	81	Hotels**	
Hoteli***	32452	57964	93	89	105735	190590	89	85	Hotels***	
Hoteli****	48454	96305	106	108	162417	338435	98	100	Hotels****	
Hoteli*****	4385	7624	122	104	8958	18845	123	108	Hotels*****	
Moteli	1797	3837	94	94	2417	5117	61	62	Motels	
Penzioni	3369	7364	97	104	11222	22478	105	104	Boarding houses	
Gostišča	2243	4308	102	89	5194	9967	85	82	Inns	
Prenočišča	1776	3714	118	113	5217	10638	150	124	Overnight accommodations	
Apartmaji	11044	22284	109	114	45829	93930	107	107	Apartments	
Kampi	6426	11958	104	111	25324	48125	99	105	Camping sites	
Tur.kmetije z nastan.	307	604	66	77	961	1508	67	65	Tourist farms with accommodation	
Sobodajalstvo	3908	5884	150	108	16235	23428	150	102	Private accommodations	
Pl. domovi in koče	1810	3537	89	90	4479	8627	97	87	Mountain huts	
Delavski poč. dom.	5891	10261	91	91	25258	41167	84	81	Company vacation facilities	
Otr. in ml. poč. dom.	1556	1970	112	89	5484	7370	92	75	Vacation facilities for youth	
Drugi domovi	21	72	33	80	47	195	20	57	Other vacation facilities	
Drugi gost.nastan. obj.	3434	7107	103	104	9913	20551	98	97	Other accommodation facilities	
Začasne nastan. zm.	747	938	178	141	1152	1403	137	101	Temporary accommodation facilities	
Marine	14	52	30	64	18	78	27	73	Marinas	

**5. Prihodi in prenočitve domačih turistov po vrstah krajev in vrstah nastanitvenih objektov, Slovenija, februar 2005**

Arrivals of domestic tourists and overnight stays by types of tourist resorts and by types of tourist accommodations, Slovenia, February 2005

	Prihodi turistov Tourist arrivals				Prenočitve Overnight stays					
	II 05	I-II 05	indeksi indices		II 05	I-II 05	indeksi indices			
			II 05	I-II 05			II 05	I-II 05		
			II 04	I-II 04			II 04	I-II 04		
<b>Skupaj</b>	68917	117356	99	98	250848	430659	92	92	<b>Total</b>	
<b>Vrste krajev</b>									<b>Types of tourist resorts</b>	
Ljubljana	1475	2927	92	95	2396	5067	87	98	Ljubljana, the capital	
Zdraviliški kraji	25437	46846	100	105	109368	207953	94	100	Health resorts	
Obmorski kraji	10004	14132	83	81	33942	47590	79	77	Seaside resorts	
Gorski kraji	23589	39045	100	94	86600	137062	94	87	Mountain resorts	
Drugi turistični kraji	7928	13638	127	111	17387	30875	109	100	Other tourist resorts	
Drugi kraji	484	768	71	62	1155	2112	51	49	Other places	

**5. Prihodi in prenočitve domačih turistov po vrstah krajev in vrstah nastanitvenih objektov, Slovenija, februar 2005 (nadaljevanje)**

Arrivals of domestic tourists and overnight stays by types of tourist resorts and by types of tourist accommodations, Slovenia, February 2005  
(continued)

	Prihodi turistov Tourist arrivals				Prenočitve Overnight stays					
	II 05	I-II 05	indeksi indices		II 05	I-II 05	indeksi indices			
			II 05	I-II 05			II 05	I-II 05		
			II 04	I-II 04			II 04	I-II 04		

**Vrste nastanitvenih objektov**

	37705	63629	96	95	133015	230997	87	90	Hotels	Types of tourist accommodations
Hoteli	591	1213	92	90	1746	3422	75	77	Hotels*	
Hoteli**	1818	3446	77	87	5728	11289	60	74	Hotels**	
Hoteli***	16491	26340	88	86	58472	92245	84	81	Hotels***	
Hoteli****	17977	31373	106	105	65521	121625	94	99	Hotels****	
Hoteli*****	828	1257	138	121	1548	2416	124	108	Hotels*****	
Moteli	628	1029	110	88	901	1559	65	54	Motels	
Penzioni	1486	2652	84	86	5096	8786	91	92	Boarding houses	
Gostišča	752	1428	85	79	1851	3578	73	70	Inns	
Prenočišča	453	976	70	69	1529	3133	106	78	Overnight accommodations	
Apartmaji	8023	14200	101	107	32398	57308	95	98	Apartments	
Kampi	6087	10530	106	108	24287	43178	102	104	Camping sites	
Tur.kmetije z nastan.	235	317	75	66	762	903	74	62	Tourist farms with accommodation	
Sobodajalstvo	2822	4014	245	163	11679	16409	257	170	Private accommodations	
Pl. domovi in koče	1560	3091	79	86	4088	7925	90	86	Mountain huts	
Delavski poč. dom.	5770	9915	91	91	24640	39190	83	81	Company vacation facilities	
Otr. in ml. poč. dom.	1421	1803	109	90	4857	6431	90	76	Vacation facilities for youth	
Drugi domovi	15	38	41	76	36	94	25	44	Other vacation facilities	
Drugi gost.nastan. obj.	1550	3113	108	112	5030	10216	102	105	Other accommodation facilities	
Začasne nastan. zm.	410	590	134	119	679	899	100	95	Temporary accommodation facilities	
Marine	...	31	...	46	...	53	...	62	Marinas	

**6. Prihodi in prenočitve tujih turistov po vrstah krajev in vrstah nastanitvenih objektov, Slovenija, februar 2005**

Arrivals of foreign tourists and overnight stays by types of tourist resorts and by types of tourist accommodations, Slovenia, February 2005

	Prihodi turistov Tourist arrivals				Prenočitve Overnight stays					
	II 05	I-II 05	indeksi indices		II 05	I-II 05	indeksi indices			
			II 05	I-II 05			II 05	I-II 05		
			II 04	I-II 04			II 04	I-II 04		

**Skupaj** 65445 138435 105 104 197671 440353 101 98 Total

**Vrste krajev**

	12803	25522	128	124	23820	47662	119	107	Ljubljana, the capital
Zdraviliški kraji	13004	30038	96	109	47553	118926	97	106	Health resorts
Obmorski kraji	8517	16087	128	113	22851	52085	119	113	Seaside resorts
Gorski kraji	16068	35444	98	96	72146	154675	104	91	Mountain resorts
Drugi turistični kraji	14088	29276	94	94	29742	63646	86	90	Other tourist resorts
Drugi kraji	965	2068	98	97	1559	3359	60	67	Other places

**Vrste nastanitvenih objektov**

	52314	108272	103	103	156754	345433	99	97	Hotels
Hoteli*	719	1440	163	133	1273	3259	117	109	Hotels*
Hoteli**	1600	3909	75	92	3912	10590	64	89	Hotels**
Hoteli***	15961	31624	99	93	47263	98345	97	89	Hotels***
Hoteli****	30477	64932	105	109	96896	216810	101	101	Hotels****
Hoteli*****	3557	6367	119	101	7410	16429	123	108	Hotels*****



**6. Prihodi in prenočitve tujih turistov po vrstah krajev in vrstah nastanitvenih objektov, Slovenija, februar 2005 (nadaljevanje)**

Arrivals of foreign tourists and overnight stays by types of tourist resorts and by types of tourist accommodations, Slovenia, February 2005  
(continued)

	Prihodi turistov Tourist arrivals				Prenočitve Overnight stays					
	II 05	I-II 05	indeksi indices		II 05	I-II 05	indeksi indices			
			II 05	I-II 05			II 04	I-II 04		
Moteli	1169	2808	88	96	1516	3558	58	67	Motels	
Penzioni	1883	4712	109	119	6126	13692	122	114	Boarding houses	
Gostišča	1491	2880	113	96	3343	6389	94	90	Inns	
Prenočišča	1323	2738	155	146	3688	7505	181	166	Overnight accommodations	
Apartmaji	3021	8084	141	129	13431	36622	156	125	Apartments	
Kampi	339	1428	73	142	1037	4947	57	117	Camping sites	
Tur.kmetije z nastan.	72	287	48	93	199	605	49	70	Tourist farms with accommodation	
Sobodajalstvo	1086	1870	75	62	4556	7019	73	52	Private accommodations	
Pl. domovi in koče	250	446	410	140	391	702	528	93	Mountain huts	
Delavski poč. dom.	121	346	99	89	618	1977	139	98	Company vacation facilities	
Otr. in ml. poč. dom.	135	167	161	86	627	939	111	73	Vacation facilities for youth	
Drugi domovi	6	34	23	85	11	101	12	80	Other vacation facilities	
Drugi gost.nastan. obj.	1884	3994	99	99	4883	10335	95	90	Other accommodation facilities	
Začasne nastan. zm.	337	348	296	204	473	504	290	113	Temporary accommodation facilities	
Marine	14	21	156	162	18	25	106	119	Marinas	

**7. Desezonirani indeksi turističnih prenočitev, Slovenija, januar 2003 - februar 2005<sup>1)</sup>**

Seasonally adjusted indices of overnight stays, Slovenia, January 2003 - February 2005<sup>1)</sup>

Izvirni indeks 2004 = 100  
Original index 2004 = 100

	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
2003	99,7	98,2	97,2	98,4	98,9	103,8	100,1	99,1	97,4	98,9	95,9	97,9
2004	100,5	100,7	98,3	98,9	100,3	98,1	100,5	102,8	102,4	98,9	100,1	99,5
2005	97,8	98,2										

- 1) Desezonirane vrednosti indeksov vsebujejo trendni cikel in naključno komponento; vpliv sezone in koledarske komponente je izločen. Pri postopku desezoniranja izvornih podatkov uporabljamo metodo TRAMO-SEATS, ki temelji na ARIMA-modelih. Pri oblikovanju le-teh smo upoštevali obdobje od januarja 1993 do februarja 2005.  
Seasonally adjusted values of indices include the trend-cycle and irregular component, while seasonal variation and calendar component are eliminated. In seasonal adjustment of original data we use the TRAMO-SEATS method, which is based on ARIMA models. In designing the models we took into account the period from January 1993 to February 2005.

**STATISTIČNA ZNAMENJA**

- ni pojava
- ... ni podatka
- Ø povprečje
- \* popravljen podatek
- 0 podatek je manjši od 0,5 dane merske enote
- 0,0 podatek je manjši od 0,05 dane merske enote
- + in več (let, članov,...)
- 1) označba za opombo pod tabelo
- ( ) nezadostno preverjen ali ocenjen podatek
- z podatek zaradi zaupnosti ni objavljen

**STATISTICAL SIGNS**

- no occurrence of event
- ... data not available
- Ø average
- \* corrected data
- 0 value not zero but less than 0,5 of the unit employed
- 0,0 value not zero but less than 0,05 of the unit employed
- + and more (years, members,...)
- 1) footnote
- ( ) incomplete or estimated data
- z data not published because of confidentiality

**METODOLOŠKA POJASNILA****Namen statističnega raziskovanja**

je spremjanje turistične dejavnosti.

**METHODOLOGICAL EXPLANATIONS****The purpose of the statistical survey**

is to monitor tourist activities.



STATISTIČNI URAD REPUBLIKE SLOVENIJE  
STATISTICAL OFFICE OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA

## Enota opazovanja

so vse gostinske in druge organizacije, ki nudijo turistom nastanitvene storitve.

## Viri

Vir podatkov za to publikacijo so rezultati mesečnega raziskovanja o prihodih in prenočitvah turistov, ki ga izvaja Statistični urad Republike Slovenije. Podatke dajejo poslovni subjekti, ki nudijo turistom nastanitvene storitve. Poročajo o nastanitvenih zmogljivostih, ki jih imajo v posameznih mesecih v ponudbi, ter o številu prihodov in prenočitev turistov.

## Zajetje

Raziskovanje temelji na popolnem zajetju.

## Način zbiranja podatkov

Podatke zberemo z mesečnimi poročili na obrazcu TU/M, ki jih sestavljajo poročevalske enote po evidencah svojih recepcijskih služb.

## Definicije in pojasnila

**Turist** je oseba, ki v kraju, ki ni njegovo stalno prebivališče, prenoči vsaj eno noč v gostinskem ali kakem drugem nastanitvenem objektu.

**Domači turist** je oseba s stalnim prebivališčem v Sloveniji, ki začasno prebiva v kakem drugem kraju Slovenije ter tam prenöči vsaj eno noč v gostinskem ali kakem drugem nastanitvenem objektu.

**Tuji turist** je oseba, ki pride iz tujine in se začasno nastani v kakem kraju v Sloveniji ter tam prenöči vsaj eno noč v gostinskem ali kakem drugem nastanitvenem objektu. Tuji turistom določamo pripadnost po potnem listu.

Nastanitveni gostinski objekti so razporejeni v **vrste objektov** po Pravilniku o merilih in načinu kategorizacije nastanitvenih obratov in marin (Ur. l. št. 29/97 in 51/98). Vrste gostinskih nastanitvenih objektov so: **hoteli, moteli, penzionali, prenočišča, gostišča, apartmaji, kampi, turistične kmetije in sobodajalstvo** (gre za oddajanje sob, počitniških stanovanj in stanovanjskih in počitniških hiš turistom). Za vse te vrste gostinskih objektov je obvezno, da so kategorizirani, torej, da imajo za določeno vrsto ponudbe odločbo o kategoriji, ki je z različnim številom zvezdic (za turistične kmetije s številom jabolk) označena kvaliteta ponudbe po zgoraj navedenem pravilniku.

Nekategorizane nastanitvene gostinske objekte in napačno kategorizirane smo razvrstili med **druge gostinske nastanitvene objekte**. Poleg naštetih gostinskih nastanitvenih objektov, za katere je obvezna kategorizacija, zbiramo podatke še za nastanitvene objekte, ki se ne razvrščajo v kategorije po zgoraj omenjenem pravilniku, t.j. za **planinske domove, delavske počitniške domove, otroške in mladinske počitniške domove, druge domove in začasne nastanitvene zmogljivosti** (zmogljivosti študentskih domov in internatov, ki so med počitniciami na voljo turistom).

Nastanitvene zmogljivosti izražamo s številom sob in ležišč, ki so na voljo turistom v posameznih mesecih. Pri **ležiščih** štejemo stalna in pomožna ležišča.

**Stalna ležišča** so tista, ki so redno pripravljena za oddajanje turistom.

**Pomožna ležišča** so ležišča, namenjena le za večje udobje gostov (kavči, divani ipd.), ter rezervna ležišča, s katerimi se dopolnjuje zmogljivosti v sezoni. Skupna ležišča v planinskih domovih in kočah štejemo za stalna ležišča.

## Observation units

are all organisations offering accommodation to tourists.

## Sources

Sources of data are results of the monthly survey on arrivals and overnight stays of tourists carried out by the Statistical Office of the Republic of Slovenia. Data are provided by business subjects offering accommodation to tourists. They report on accommodation capacity in individual months, and on the number of tourist arrivals and overnight stays.

## Coverage

The survey is based on full coverage.

## Method of data collection

We collect data with monthly reports (TU/M form), compiled by reporting units according to records of their reception services.

## Definitions and explanations

**Tourists** are people who, in a location outside their place of permanent residence, spend at least one night in a hotel or some other tourist accommodations.

**Domestic tourists** are people with permanent residence in Slovenia who temporarily stay in some other place in Slovenia and in that place spend at least one night in a hotel or some other tourist accommodations.

**Foreign tourists** are people who come to Slovenia from abroad and temporarily stay in a certain place in Slovenia where they spend at least one night in a hotel or some other tourist accommodations. We record their nationality according to their passports.

Tourist accommodations are divided into **types of tourist accommodations** according to the Regulation on Criteria and the Method of Categorisation of Accommodation Establishments and Marinas (OJ RS No. 29/97 and 51/98). Types of tourist accommodations are: **hotels, motels, boarding houses, overnight accommodations, inns, apartments, camping sites, tourist farms with accommodation and private accommodations** (i.e. letting of room, apartments and houses to tourists). All these tourist accommodations must be categorised, i.e. for a certain type of offer they must have the category assigned by the number of stars (for tourist farms the number of apples is used), which denotes the quality of their offer according to the above mentioned regulation.

Uncategorised and miscategorised tourist accommodations were classified as **other accommodation facilities**. In addition to the mentioned tourist accommodations for which categorisation is compulsory, we also collect data for tourist accommodations that are not classified by the above mentioned regulation. These are **mountain huts, company vacation facilities, vacation facilities for youth, other vacation facilities and temporary accommodation facilities** (student residence and boarding schools that are available to tourists during the holidays).

Accommodation capacity is expressed by the number of rooms and beds available to tourists in individual months. **Beds** are permanent and auxiliary.

**Permanent beds** are beds which are regularly prepared for letting to tourists.

**Auxiliary beds** are beds which are intended for comfort of guests (couches, sofas, etc.) and spare beds with which accommodation capacity is increased during the high season. Collective beds in mountain huts are counted as permanent beds.

Turistični kraji v Sloveniji imajo po Zakonu o spodbujanju razvoja turizma (Uradni list RS št.2/04) možnost, da pridobijo **status turističnega kraja** ali **turističnega območja**. Ker to v praksi ni zaživelo, uporabljamo statistične definicije pojma turističnega kraja in merila za razvrstitev krajev v določene vrste. Kot **turistični kraj** obravnavamo kraj, ki nudi naslednje pogoje:

1. atraktivne pogoje (naravne lepote, zdravilni vrelci, kulturnozgodovinski spomeniki, kulturne, zabavne in športne prireditve itd.);
2. komunikacijske pogoje (možnost dostopa, prometne zveze itd.);
3. receptivne pogoje (namestitevni objekti s spremljajočimi trgovskimi, obrtniškimi, poštнимi itd. storitvenimi objekti, pa tudi s parki, sprehajališči, kopališči ipd.).

Turistične kraje, ki ustrezajo omenjenim merilom, razvrščamo v naslednje skupine:

1. Glavno mesto Slovenije - **Ljubljana** - pritegne obiskovalce predvsem kot administrativno-politično središče države, nato pa s svojimi zgodovinskimi, etničnimi, gospodarskimi, urbanistično-arhitektonskimi in drugimi značilnostmi.
2. **Zdraviliški kraji** so kraji, pri katerih je znanstveno, medicinsko ali izkustveno ugotovljen zdravilni učinek termalnih ali mineralnih voda ali drugih geološko-mineraloških sestavin. Sem spadajo zdravilišča, ki imajo praviloma tudi ustrezne objekte za zdravljenje in rehabilitacijo obiskovalcev.
3. **Obmorski kraji** so kraji vzdolž morske obale.
4. **Gorski kraji** so praviloma tisti, ki ležijo v nadmorski višini nad 500 metrov ali v teritorialnem območju gore.
5. **Drugi turistični kraji** so tisti, ki so privlačni zaradi podnebnih razmer, kulturnozgodovinskih spomenikov ipd., kraji ob rekah, jezerih in drugi kraji, ki jih ne moremo uvrstiti v prej navedene.
6. **Drugi kraji** so vsi, ki jih ne moremo uvrstiti v nobeno od prej navedenih skupin.

## Objavljanje rezultatov

### Mesečno

- Statistične informacije
- Mesečni statistični pregled

### Letno

- Statistični letopis

According to The Promotion of Tourism Development Act (OJ RS No. 2/04), tourist resorts in Slovenia have the possibility to obtain the **status of a tourist resort** or **tourist area**. Because in practice this was not successfully implemented, we use statistical definitions of the term tourist resort and criteria for classifying places into different types. A **tourist resort** is thus a place which fulfils the following criteria:

1. is attractive (natural beauties, medicinal springs, monuments of culture and history, cultural, entertainment and sports events, etc.);
2. has communication facilities (accessibility, traffic communications, etc.);
3. has reception facilities (accommodation establishments with accompanying trade, crafts, postal services as well as parks, promenades, bathing facilities, etc.).

According to these criteria, places are classified into the following types:

1. The Slovenian capital - **Ljubljana** - which attracts visitors as the administrative and political centre, but also with its historical, ethnic, economic, town planning, architectural and other characteristics.
2. **Health resorts** are places where the healing effect of thermal or mineral waters or other geological mineral components is medically or empirically proven. These include health resorts which, as a rule, offer suitable facilities for healing and rehabilitation of visitors.
3. **Seaside resorts** are places located along the sea coast.
4. **Mountain resorts** are, as a rule, places lying more than 500 metres above sea level or in the territorial area of a mountain.
5. **Other tourist resorts** are places with particularly attractive elements (e.g. climatic conditions, cultural or historical monuments, etc.), riverside and lakeside areas and other places that cannot be classified among any of the places mentioned.
6. **Other places** are all those places not falling within any of the above groups.

## Publishing

### Monthly

- Rapid Reports. Hotels and restaurants, tourism. Accommodation facilities, tourist arrivals and overnight stays.
- Monthly Statistical Review

### Annual

- Statistical Yearbook

**Sestavil / Prepared by:** Franc Gruden

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Križman - Urednica zbirke Statistične informacije Marina Urbas – Urednica podzbirke Edita Glinšek - Slovensko besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panić - Naklada 180 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Turizem 1854-1275 - Informacije daje Informacijsko središče, tel.: (01) 241 51 04 - El. pošta: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - These data can be used provided the source is acknowledged - Director-General Irena Križman -Rapid Reports editor Marina Urbas – Subject-matter editor Edita Glinšek - Slovene language editor Ivanka Zobec - English language editor Boris Panić - Total print run 180 copies - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Tourism 1854-1275 - Information is given by the Information Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.